

JEWROPE, n.o.

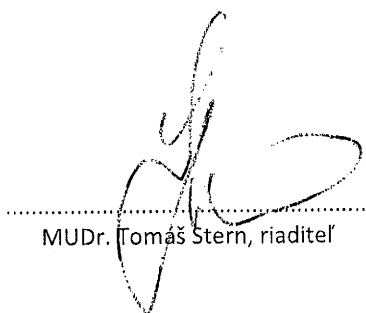
Dňa 26.5.2014

Obvodný úrad Bratislava
Odbor všeobecnej vnútornej správy
Staromestská 6
814 40 Bratislava

Vec:

Výročná správa za rok 2013 - predloženie

V prílohe Vám zasielam výročnú správu a výkazy za rok 2013 neziskovej organizácie s názvom Jewrope, n.o., so sídlom 29.augusta 19, 811 09 Bratislava.



MUDr. Tomáš Stern, riaditeľ

Kontakt: Ing. Peter Rytbecký
t. č.: 02/54640716
Email: rybecky@acces.sk

Výročná správa za rok 2013

1. Úvod

Nezisková organizácia Jewrope, n.o. so sídlom 29.augusta 19, 811 09 Bratislava, vznikla 19.7.2001, bola zaregistrovaná Obvodným úradom Bratislava I pod registračným číslom 31821642.

Druh všeobecne prospešných služieb:

- **INFORMAČNÁ ČINNOSŤ V OBLASTI:**
židovskej kultúry,
židovských komunít v Európe s dôrazom na strednú a východnú Európu,
židovského náboženstva,
židovského sveta všeobecne.
- **PORADENSKÁ ČINNOSŤ** za účelom rozvoja kultúrnych a duchovných hodnôt židovských komunít.
- **SPROSTREDKOVATEĽSKÁ ČINNOSŤ V OBLASTI:**
zhromažďovanie a zber informácií o kultúrnom a duchovnom živote židovských komunít za účelom ich prezentácie.

Správna rada prerokovala a jednohlasne /nadpolovičnou väčšinou/ schválila 26.5.2014 predloženú výročnú správu za rok 2013.

2. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2013 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.

Nezisková organizácia počas roka 2013 vykonávala nasledovné činnosti:

- **Rekonštrukčné a revitalizačné práce na objekte synagógy v Stupave**

3. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých.

Ročnú účtovnú závierku tvoria príslušné výkazy podvojného účtovníctva (Súvaha + Výkaz ziskov a strát + Poznámky k 31.12.2013), ktoré sú prílohou k výročnej správe.

Za rok 2013 nezisková organizácia Jewrope, n.o. dosiahla negatívny hospodársky výsledok z hlavnej – nezdaňovanej činnosti, vo výške 4.838 eur.

Dôvodom dosiahnutej straty je skutočnosť, že výdavky vo výške 4.838 eur boli použité:

- na rekonštrukčné a revitalizačné práce na objekte synagógy v Stupave,
- na réžijné výdavky, to znamená, že tieto výdavky v súlade so zásadami podvojného účtovníctva, pričom nezisková organizácia v rok 2013 neeviduje žiadne výnosy, granty alebo dotácie.

V roku 2013 nezisková organizácia Jewrope, n.o. nevykázala žiadnu podnikateľskú činnosť.

4. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke.

Vzhľadom na skutočnosť, že dotácie zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu štátneho fondu a z rozpočtu obce neprekročili v roku 2013 sumu 33 193 eur a príjmy JEWROPE, n.o. a všetky príjmy neziskovej organizácie neboli za rok 2013 vyššie ako 165 969 eur, audit v súlade s § 33 ods. 3 Zákona vykonaný nebol.

5. Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch.

STAV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV K 1.1.2013 SPOLU	€ 2 286,06
z toho:	
V hotovosti	€ 469,37
Na bankových účtoch	€ 1 816,69
PRIJMY SPOLU	€ 3 644,84
z toho:	
Finančné výpomoci	€ 3 644,66
Kreditné úroky na bankových účtoch	€ 0,18
VÝDAJE SPOLU	€ 1 898,40
z toho:	
Výdavky na správu	€ 1 158,40
Rekonštrukčné práce - Synagóga v Stupave	€ 740,00
STAV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV K 31.12.2013 SPOLU	€ 4 032,50
z toho:	
V hotovosti	€ 1 364,37
Na bankových účtoch	€ 2 668,13

6. Prehľad rozsahu výnosov v členení podľa zdrojov.

Prehľad výnosov v členení podľa zdrojov je uvedený v prílohe k výročnej správe.

7. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie.

AKTÍVA	stav 1.1.2013	obrat 2013	stav 31.12.2013
Obstaranie hmotných investícií - Synagóga v Stupave	€ 295 226,71	-€ 584,82	€ 294 641,89
Peňažné prostriedky v hotovosti	€ 469,37	€ 895,00	€ 1 364,37
Peňažné prostriedky na bankových účtoch	€ 1816,69	€ 851,44	€ 2 668,13
Náklady budúcich období - poistenie neuhnutelnosti	€ 689,48	-€ 344,27	€ 345,21
AKTÍVA SPOLU	€ 298 202,25	€ 817,35	€ 299 019,60
PASÍVA	stav 1.1.2013	obrat 2013	stav 31.12.2013
Krátkodobá finančná výpomoc - MUDr. Tomáš Stern	€ 22 143,07	€ 3 644,66	€ 25 787,73
Závazky z obchodného styku	€ 617,85	€ 2 010,27	€ 2 628,12
Nevysporiadaný hospodársky výsledok minulých období	-€ 16 788,37	€ 30 338,19	€ 13 549,82
Fond základného imania	€ 261 891,51	€ 0,00	€ 261 891,51
PASÍVA SPOLU	€ 298 202,25	€ 5654,93	€ 303 857,18
Hospodársky výsledok	€ 0,00	-€ 4 837,58	€ 303 857,18

Nezisková organizácia Jewrope, n.o. eviduje v majetku okrem stavu peňažných prostriedkov v hotovosti a na bankových účtoch, investíciu vo forme rekonštrukčných prác, vykonaných na objekte Synagóga v Stupave. Jej hodnota k 31.12.2013 je 294.641,89 eur.

Závazky k 31.12.2013 eviduje nezisková organizácia Jewrope, n.o. voči nasledovným subjektom:

- Finančná výpomoc MUDr. Tomáš Stern – 25.787,73 eur
- Závazky z obchodného styku EDEA-Emil Drlinčiak Ateliér – 2.000,- eur
- Závazky z obchodného styku Západoslvenská energetika a.s. – 628,12 eur

Všetky závazky sú v lehote splatnosti.

8. Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka.

V sledovanom období nedošlo k zmene a ani k zmene v zložení orgánov neziskovej organizácie.

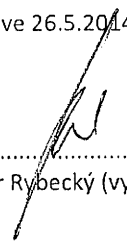
9. Ďalšie údaje určené správnou radou.

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

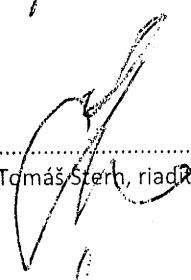
10. Vyjadrenie revízora.

Revízor preskúmal hospodárenie neziskovej organizácie a nemá pripomienky.

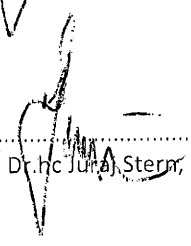
V Bratislave 26.5.2014



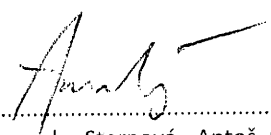
.....
Ing. Peter Rybecký (vyhotoviteľ výročnej správy)



.....
MUDr. Tomáš Stern, riaditeľ



.....
Prof. Ing. Dr. hc Jura Stern, PhD., revízor



.....
Alexandra Sternová - Antoš, predseda správne rady

o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2013

P.č.	Zdroj	Dar	Príspevok	Príjem	Pozn.
1.	Kreditné úroky na bankových účtoch			0,18 eur	
	Spolu	0,00 eur	0,00 eur	0,18 eur	

Podpis:

is:

